

Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 128 (2007)
Heft: 6

Rubrik: Insolite

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La fourmi et l'abeille!

Une Fourmi flânait...
Quelqu'un s'en étonnait,
Car d'ordinaire elle vaquait à son ouvrage.
Or, en flânant, elle arriva dans les parages
d'un rucher bourdonnant,
Et de miel, rayonnant.
Devant elle, une Abeille
Atterrissait déjà sur le bord d'une fleur.
Et la Fourmi, s'en approchant, lui dit: «Ma sœur,
Votre énergie est sans pareille!
Je suis une ouvrière et vous aussi;
Nous vivons de travail et ce point nous unit.
Mais lorsque je vous vois, sans dire une parole,
Vous démener autant de corolle en corolle
Pour composer un miel que l'homme vous prendra,
Je dois vous avouer que je ne comprends pas.
A quoi bon tant de peine?
Venez donc avec moi courir la prétontaine!
-Comment? lui dit l'Abeille, est-ce vous qui parlez?
Vous, modèle d'ardeur que j'aime à imiter.
Vous savez mieux que moi qu'il faut remplir son rôle!
Du suc, j'en trouverai toujours dans l'alvéole.
Et si de mes efforts, d'autres goûtent le fruit,
Mon miel en est plus doux, mon esprit plus ravi.

Juillet 1982, Loris Vincent

A conserver s.v.p.

Information à la clientèle pour 2007

Chère apicultrice, cher apiculteur

Nous avons le plaisir de vous informer que depuis le 3 janvier 2007, vous avez la possibilité de vous approvisionner en articles d'apiculture BIENEN-MEIER. Le dépôt est tenu par:

Quincaillerie «Le Canada»

Outillage – Agriculture – Apiculture – Jardinage
Gilbert & Jean-Michel Lüthi, 1147 Montricher-Gare/VD
Tél. 021 / 864 50 66 Fax 021 / 864 50 79

Heures d'ouvertures: Lundi à vendredi: 07h30 - 12h00 13h30 - 18h00
 Samedi: 08h00 - 12h00 13h30 - 17h00

Emplacement: 13 km de la sortie de Cossonay, direction Vallée de Joux – La Chaux – L'Isle – Gare BAM Montricher
14 km de la sortie d'Aubonne – St-Livers – Ballens – Gare BAM Montricher
17 km de la sortie de Morges – Cottens – Pampigny – Gare BAM Montricher
13 km d'Aclens – Cottens – Pampigny – Gare BAM Montricher

Pour plus de renseignements voir: www.quincailleriecanada.ch – Le Magasin

Actions/Promotions en 2007:

Juillet: Action «APIINVERT» le meilleur sirop aux sucres de fruits du 1^{er} juillet au 31 août 2007.

Réception de vieille cire:

Durant la première semaine des mois de mars à octobre.

Mars:	du 1^{er} mars au 10 mars	Juillet et août:	<u>que de la cire fondue</u>
Avril:	du 2 avril au 7 avril		
Mai:	du 1^{er} mai au 5 mai	Septembre:	du 1^{er} au 8 septembre
Juin:	du 1^{er} juin au 9 juin	Octobre:	du 1^{er} au 6 octobre

**Le dépôt de M. Marcel Décurnex, 1123 Aclens
a été fermé fin décembre 2006.**

**BIENEN
MEIER KÜNTEN**

Une entreprise de R. Meiers Söhne SA

Fahrbachweg 1, 5444 Künten
Tél. (056) 485 92 50
Fax (056) 485 92 55
www.bienen-meier.ch

flexible
innovatrice
rapide

Mots croisés

Mots croisés N° 125

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

Verticalement

- De façon à se soumettre d'une manière excessive.
- Qui terminent.
- Lettre greque – vipère des lieux secs – possessif.
- Prénom féminin – de bonne heure – arme ou rivière de France.
- Se dit d'un caractère droit – poussa des sons perçants.
- Mettant sa confiance – leur piqûre est douloureuse.
- A l'oeil – sinuosités, ondulations.
- A l'oeil – île de la Mer d'Irlande – du verbe être.
- A la mode – gémit – fin d'infinitif.
- En Suisse: riverain.
- Affirmation d'une évidence niaise.

C. Michaud

Horizontalement

- Qui ne va pas au fond des choses.
- De la couleur de l'ivoire.
- Sigle français – substance vitreuse – consortium pétrolier.
- En passant par – leur poids ne cesse de croître – abandonné par les Portugais en 1962.
- Maître d'école – sable calcaire des rives.
- Habite au nord du Cercle polaire – tendu avec force.
- Nomme – sport.
- Garçon, homme – Vert au Sénégal – possessif.
- En matière de – conifère alpin – coup de baguette.
- Composée de trois Personnes.
- Ennui causé pour des motifs futiles.

Solution du N° 124

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Z	W	I	N	G	L	I	E	N	N	E
2	U		N	O	N	A	N	T	E		M
3	R	E		N	O	T	E	E		N	B
4	I	C	I		N	I	D		S	O	R
5	C	L	O	S		N	I	K	I	T	A
6	H	A	R	E	T		T	I	R	A	S
7	O	I	G	N	O	N		R	O	I	S
8	I	R	A		R	U	A		P	R	E
9	S	E		P	E	I	N	E		E	U
10	E		O	U	A	T	I	N	E		S
11	S	A	U	R	I	S	S	E	R	I	E